

## A User Guide

## Summary

## Abstract

## Purpose

# Data Collection Waves

## Question Scheme:

### Question:

Question text: ¿Cuántas personas vivían o se quedaban en esta casa, apartamento o casa móvil el 1 de abril de 2010?

Instructions: El Censo tiene que contar a todas las personas que viven aquí el 1 de abril de 2010.

Antes de contestar la Pregunta 1, cuente a las personas que viven en esta casa, apartamento o casa móvil usando nuestras instrucciones.

- Cuente a todas las personas, incluyendo a bebés, que viven y duermen aquí la mayor parte del tiempo

La Oficina del Censo también lleva a cabo recuentos en instituciones y otros lugares, por lo tanto:

- No cuente a alguien que no vive aquí por estar en la universidad o en las Fuerzas Armadas.
- No cuente a alguien que está en un hogar de convalecencia, cárcel, prisión, centro de detención, etc., el 1 de abril de 2010.
- No incluya a estas personas en su cuestionario, aunque vuelvan a vivir aquí después de salir de la universidad, hogar de convalecencia, ejército, cárcel, etc. De otra manera, serán contadas dos veces.

El Censo también tiene que incluir a las personas sin un lugar permanente donde quedarse, por lo tanto:

- Si alguien sin un lugar permanente donde quedarse se

está quedando aquí el 1 de abril de 2010, cuente a esa persona. De lo contrario, puede que no sea contada en el censo.

*Response Domains*

Numeric domain: Número de personas: Numeric Type Integer

**Question:**

Question text: ¿Había personas adicionales quedándose aquí el 1 de abril de 2010 que usted no incluyó en la Pregunta 1?

*Response Domains*

Code Domain

1	Niños, tales como bebés recién nacidos o hijos de crianza (foster)
2	Parientes, tales como hijos adultos, primos o parientes políticos
3	Personas que no son parientes, tales como compañeros de cuarto o niñeras que viven en el hogar
4	Personas que se quedan aquí temporalmente
5	No hay personas adicionales

**Question:**

Question text: ¿Es esta casa, apartamento o casa móvil

*Response Domains*

Code Domain

1	Propiedad suya o de alguien en este hogar con una hipoteca o préstamo? Incluya los préstamos sobre el valor líquido de la casa.
2	Propiedad suya o de alguien en este hogar libre y sin deuda (sin una hipoteca o préstamo)?
3	Alquilado(a)?

4	Ocupado(a) sin pago de alquiler?
---	----------------------------------

**Question:**

Question text: ¿Cuál es su número de teléfono?

*Response Domains*

Text domain: Código de Área + Número: Max Length 10: Min Length 10

**Question:**

Question text: ¿Cuál es el nombre de la Persona 1?

*Response Domains*

Text domain: Apellido

Text domain: Nombre

Text domain: Inicial

**Question:**

Question text: ¿Cuál es el sexo de la Persona 1?

*Response Domains*

Code Domain

1	Masculino
2	Femenino

**Question:**

Question text: ¿Cuál es la edad de la Persona 1 y cuál es su fecha de nacimiento?

*Response Domains*

Numeric domain: Edad el 1 de abril de 2010: Numeric Type Integer

Numeric domain: Mes: Numeric Type Integer

Numeric domain: Día: Numeric Type Integer

Numeric domain: Año de nacimiento: Numeric Type Integer

**Question:**

Question text: ¿Es la Persona 1 de origen hispano, latino o español?

*Response Domains*

Text domain: Escriba el origen, por ejemplo, argentino, colombiano, dominicano, nicaragüense, salvadoreño, español, etc.: Max Length 19

## Code Domain

1	No, no es de origen hispano, latino o español
2	Sí, mexicano, mexicano americano, chicano
3	Sí, puertorriqueño
4	Sí, cubano
5	Sí, otro origen hispano, latino o español

**Question:**

Question text: ¿Cuál es la raza de la Persona 1?

*Response Domains*

## Code Domain

1	Blanca
2	Negra o africana americana
3	India americana o nativa de Alaska
4	India asiática
5	China
6	Filipina
7	Japonesa
8	Coreana
9	Vietnamita
10	Nativa de Hawaii
11	Guameña o Chamorro
12	Samoana
13	Otra de las islas del Pacífico
14	Alguna otra raza

Text domain: India americana o nativa de Alaska — Escriba el nombre de la tribu en la que está inscrita o la tribu principal.: Max Length 19

Text domain: Otra asiática — Escriba la raza, por ejemplo, hmong, laosiana, tailandesa, paquistaní, camboyana, etc.: Max Length 19

Text domain: Otra de las islas del Pacífico — Escriba la raza, por ejemplo, fiyiana, tongana, etc.: Max Length 19

Text domain: Alguna otra raza — Escriba la raza.: Max Length 19

**Question:**

Question text: ¿Vive o se queda a veces la Persona 1 en algún otro lugar?

*Response Domains*

Code Domain

1	No
2	Sí
3	En vivienda universitaria
4	En el servicio militar
5	En vivienda de temporada o segunda residencia
6	Por custodia de niños
7	En la cárcel o prisión
8	En un hogar de convalecencia
9	Por alguna otra razón

**Question:**

Question text: ¿Cómo está esta persona relacionada con la Persona 1?

*Response Domains*

Code Domain

1	Esposo(a)
2	Hijo(a) biológico(a)
3	Hijo(a) adoptivo(a)

4	Hijastro(a)
5	Hermano(a)
6	Padre o madre
7	Nieto(a)
8	Suegro(a)
9	Yerno o nuera
10	Otro pariente
11	Inquilino(a) o pupilo(a)
12	Compañero(a) de casa o de cuarto
13	Pareja no casada
14	Otro no pariente

**Instrument:**

Question: Q1 ()

¿Cuántas personas vivían o se quedaban en esta casa, apartamento o casa móvil el 1 de abril de 2010?

Question: Q2 ()

¿Había personas adicionales quedándose aquí el 1 de abril de 2010 que usted no incluyó en la Pregunta 1?

Question: Q3 ()

¿Es esta casa, apartamento o casa móvil

Question: Q4 ()

¿Cuál es su número de teléfono?

Action: actionActivity1

PersonCounter = 1

While: (PersonCounter <= Q1)

Question: Q5 ()

¿Cuál es el nombre de la Persona 1?

**Conditional**

Branch: (PersonCounter != 1)

Question: P2 ()

¿Cómo está esta persona relacionada con la Persona 1?

Question: Q6 ()

¿Cuál es el sexo de la Persona 1?

Question: Q7 ()

¿Cuál es la edad de la Persona 1 y cuál es su fecha de nacimiento?

Question: Q8 ()

¿Es la Persona 1 de origen hispano, latino o español?

Question: Q9 ()

¿Cuál es la raza de la Persona 1?

Question: Q10 ()

¿Vive o se queda a veces la Persona 1 en algún otro lugar?

Action: actionActivity2

PersonCounter = PersonCounter + 1

## Logical Data Products

### Code Scheme:

1	Niños, tales como bebés recién nacidos o hijos de crianza (foster)
2	Parientes, tales como hijos adultos, primos o parientes políticos
3	Personas que no son parientes, tales como compañeros de cuarto o niñeras que viven en el hogar
4	Personas que se quedan aquí temporalmente
5	No hay personas adicionales

### Code Scheme:

1	Propiedad suya o de alguien en este hogar con una hipoteca o préstamo? Incluya los préstamos sobre el valor líquido de la casa.
2	Propiedad suya o de alguien en este hogar libre y sin deuda (sin una hipoteca o préstamo)?
3	Alquilado(a)?
4	Ocupado(a) sin pago de alquiler?

**Code Scheme:**

1	Masculino
2	Femenino

**Code Scheme:**

1	No, no es de origen hispano, latino o español
2	Sí, mexicano, mexicano americano, chicano
3	Sí, puertorriqueño
4	Sí, cubano
5	Sí, otro origen hispano, latino o español

**Code Scheme:**

1	Blanca
2	Negra o africana americana
3	India americana o nativa de Alaska
4	India asiática
5	China
6	Filipina

7	Japonesa
8	Coreana
9	Vietnamita
10	Nativa de Hawaii
11	Guameña o Chamorro
12	Samoana
13	Otra de las islas del Pacífico
14	Alguna otra raza

**Code Scheme:**

1	No
2	Sí
3	En vivienda universitaria
4	En el servicio militar
5	En vivienda de temporada o segunda residencia
6	Por custodia de niños
7	En la cárcel o prisión
8	En un hogar de convalecencia
9	Por alguna otra razón

**Code Scheme:**

1	Esposo(a)
2	Hijo(a) biológico(a)
3	Hijo(a) adoptivo(a)

4	Hijastro(a)
5	Hermano(a)
6	Padre o madre
7	Nieto(a)
8	Suegro(a)
9	Yerno o nuera
10	Otro pariente
11	Inquilino(a) o pupilo(a)
12	Compañero(a) de casa o de cuarto
13	Pareja no casada
14	Otro no pariente

## Concepts

### Concept Scheme: